

Stari in mladi Slovenec.

Myto.

O. Merces, vectigal, munus ad corrumpendum datum; let. muita zoll, goth. mōta nhd. mauth mlat. muta, quod a mutare derivant.

S. Če tudi; navadna je Slovanom sploh, i po Slovenskem mito donum corruptivum, pre-podmititi-ati koga corrumpere (bestechen), mititi se komu (sich einschmeicheln); potrebna mi je za tujko col, colnar: mito, mitar, mitnik publicanus, telonarius, mitnica, mitarnica telonium, mitarstvo, -vovati tributum pendere, mito dajati, brati, jemati.

Myšica.

O. I myšca brachium, armus, nhd. maus arm-, daumen-muskel, vielleicht von der mausähnlich beweglichen erhöhung benannt; gr. μῦς lat. musculus.

S. Rus. polj. hrov. serb. mišica pa miška musculus, nsl. za miške se prijeti.

Migla.

O. Nebula gr. ομίχλη, scr. mih pluvia mēghas nubes.

S. Nsl. mizavo vrēme düster; huc trahes, pišete Vi, etiam nsl. mēzga succus arboris (tudi stsl. harz, baumsaft); mezgec rotzbube, mezgecast (mizgicest); mžeti stillare, travnik vode mzi, iz breze mzi; muzeti; mēžiti, omēžiti, zmuzniti exalburnare; mžen, mēževen: to drēvo še ni mženo schälbar, mladica mužena, vrba muževna; muža palus; muzgeno jezero itd.

Mignati.

O. Nictare, cf. scr. miš: nimišati oculos claudit gr. μύω; mžati-žā, očino mžanije.

S. Nsl. se piše mag-meg-migniti nictare (zwinken, mit den Augen winken), me-mi-mžati, žmanje n. mžanje, zapožmati n. za-pomžati, zamežati oculos claudere, indormiscere; mežgetati blinzeln, tudi mežurkati cf. zažmurke oculis clausis; megetati micare (zucken, schimmern), migljenka flitter.

Mizda.

O. Tudi mizda μισθός goth. mizdō, mhd. miete, lat. mereri, merces, premium, donum; mizdīnikū mercenarius.

S. Če se prav vjema z gerškim, služi mezda vendar dobro Slovanom i meni, mezda - ovati ali mezdo dajati t. j. plačevati.

Minina.

O. I manina deminutio, mĩnĩ-šinĩ-stvo, mĩnĩ-menĩ-manĩ-šina minimus; damnum.

S. Kakor velmi, mnogmi, imate tudi mĩnĩmi minus; mĩniti se in mĩnjati-jaja minui.

Minėti.

O. Minja - niši putare, - se videri; mĩnėnije opinio, m n i m ũ part. (d. vermeinte) n. pr. mĩnimaja pravda, mũnimaja ta kletva itd. (scr. man cogitare, unde manuša homo nem. mann, mensch); cf. mėniti-nja-niši memorare, putare, dicere, -se; menihũ se za vinogradĩ.

S. Z mĩnėti primerjate tudi mądrũ prudens; nsl. mnėti, menča suspicio, mnenje; vzlasti sem dvomil o meniti-menjati, a vidim, da je že stsl. navadna bila v sedanjem pomenu.

Mistiti.

O. Mišta - stiši, -štati-aja, ulcisci, vindicare, defendere; m i s t i f. poena, ultio, m i s t o, -štenije, rus. pomsta, rad. mĩd metiri, cf. goth. mitan mhd. mēzzen; - se: mĩsti se jemu, mĩstiti drugi druga, bratu brata.

S. Nsl. je le maščevati ali meščevati koga ali se nad kom, iz m e s t i t i, meščenje; stsl. mestitelj, -nica, mestnik -ca, mestislav itd.

Mělũ.

O. Mělũ creta (kreda), syrtis ni fallimur, calx cf. rus. mėlũ; meli f. nsl. melina syrtis mil f. mergelartige erde.

S. Kakor zėlo z zalo se morebiti vjema stsl. mėlũ kũ parvus, tenuis seicht s polj. mialki, rus. melkij minutus, slov. malko (malek - melek)?

Mėra.

O. Mensura, regula, pondus; vĩ mėra accurate; m ě r i l a pl. statera, mėriteli-ričij mensor, - rinoje pitije; scr. mą metiri.

S. Nsl. v eno mėro in einem fort, z m i r e j, v m ě r c o n t i n u o, vuzmer; kolomėr zirkel, papierenes muster der schneider; m ě r i l i n a čašica staterae; vũ mėrilėhũ (Vid. vėsũ VI, 19.). Nekteri pa razlagajo z m i r a j - e j - o m iz mirũ pax ali pa še verjetniše iz m i r ũ mundus (rad. m i i r e) ter pišejo z m i r o m - a j, ne pa zmerom-aj.

Město.

O. Znamenito je le, ker ste pogosto pisali n. pr. vī se mēsto hic, v ū riby-hleba mēsto loco *arti*, zlo vī mesto zla vīzdati; mēstīnyj knežī loci, regionis; mēstīn ū loco conueniens, nuptialis (mīstīn ū), nsl. mēstno vedenje, dete itd.

Měhū.

O. Pellis, uter; mēšik ū -iēi saccus; pera.

S. Mar ne tudi stsl. mēhyrī-hirī vesica; nsl. mehur-ir, mihur; iz meh follis je mešic folliculus (mošnjica, -njiček), mēšnica utriculus sackpfeife.

Měknati.

O. Měkūcati-ajā mollescere, mēčiti mollire, - se molliri; mēkota-kūkota-kostī-čina mollities.

S. Nsl. pišem mehkota, mehčina, dasi meka k-ek, mehek, mehek-ak, comp. meklji; mekina furfur, meča, mancati affricare, zman-zmencati atterere, mecati mollire.

Městi.

O. Měta-eši turbare, - se o bogatīstvē iactari, lugere; serb. mesti miscere, -se turbari scr. manth, math agitare.

S. Mesti butter rühren, metuda, smetana-nka-nica rührmilch, smetki buttermilch, medelo rührstock: ali iz mēsti je mētežī m. turbatio, confusio, - žl n ū -nik ū seditiosus, - žīstvovati p. vstal je mētež, metež vneti, vzbuditi, vzdvizati.

Māžakū.

O. Māžī, māžik ū -iēi vir, rus. mužik ū rusticus, goth. manna, man homo, radix mīn aucta gutturali g.

S. Možina nsl. rusticus indolatus (možina cf. virago); māžati se, -ajā se, -žl ēli-ejā confortari, virum fieri, -žīstvovati viriliter agere; mužestvo i ženistvo.

Māka.

O. Māka a) cruciatus, tormentum; mākarī, māčitelī ex-crucians, tyrannus, māčiti torquere māčenik ū -ica martyr, māči-tīn ū ad poenam pertinens; b) farina, māčin ū, farinae, - na krina itd.

S. Po Vaše bi moral pisati obakrat mōka; a da razločim besedo že po vnanje, pišem v prvem smislu le m u k a, mučitelj, -čenik -čenec, v drugem pa m o k a, mokar, močnik (muč-njak puls habd.).